

公共领域与私人领域——兼评《私人生活的变革》

郭俊

(北京大学教育学院, 北京市, 100871)

摘要: 公共领域与私人领域是西方哲学的一对话语指向。阎云翔教授笔下的《私人生活的变革: 一个中国村庄里的爱情、家庭与亲密关系 1949—1999》以黑龙江省的下岬村为调查对象, 从社会关系、家庭财产和赡养老人等“公共领域”的话题叙述到像风流韵事、两性关系、节育和性动力等私人领域的话题。本文将从公共领域和私人领域关系的视角尤其以私人领域的变革为重点, 叙述阎云翔教授的著作的主要内容、研究方法等, 并结合著作探讨质的研究方法的相关问题, 以期对质的研究方法有更加深入的认识。

关键词: 公共领域, 私人领域, 质性研究

中图分类号: C0

文献标识码: B

“公共领域”(public sphere)和“私人领域”(private sphere)被西方文化界视作经典术语, 是西方哲学的一对话语指向, 国内外学者对此进行了一系列的研究。“公共领域”最早由美籍德裔女思想家汉娜·阿伦特(Hannah Arendt)提出。中国人民大学张康之教授认为, “公共领域是权力的领域, 而私人领域才是真正权利的领域……公共领域中的个人不应再被作为个人看待”^[1]。德国著名学者哈贝马斯(Habermas)以18世纪欧洲——主要是法国、英国和德国的历史为背景提出了一个马克斯·韦伯式的理想类型的公共领域理论。哈贝马斯认为, “公共领域”是一种不受官方干预, 独立于政治权力之外的社会公民自由讨论公共事务、参与政治的活动空间或公共场所, 是用以特指17世纪后期的英国和18世纪的法国开始出现的现代社会现象^[2]。“公共领域”概念的提出, 体现了资产阶级试图建立一个民主、平等参与、自由讨论的整合社会的政治理想, 但哈贝马斯过分注重对资产阶级公共领域的研究, 忽略了对平民私人领域的关注, 而阎云翔教授《私人生活的变革: 一个中国村庄里的爱情、家庭与亲密关系 1949—1999》(以下简称《私人生活的变革》)作为一部乡村民族志, 探究了一个从未被研究过的课题——中国村民家庭生活中的个人与情感等私人领域的问题^{[3] (P1)}, 并界定私人领域指的是在理想状态下既不受公众监视, 也不受国家权力干预的那部分个人生活^{[3] (P12)}, 这无疑对我们认识和理解私人领域的发展具有重大价值和意义。

一、著作介绍

下面将主要从著作的研究目的和主要研究内容两个方面对阎云翔教授《私人生活的变革: 一个中国村庄里的爱情、家庭与亲密关系 1949—1999》进行介绍。

(一) 著作的研究目的

过去的对中国家庭的研究大多采用合作社模式, 强调家庭在应对社会变迁时的集体行动方式, 研究重点集中在中国家庭的公共领域或公共层面。阎云翔认为, 当代中国的家庭固然具有重要的经济、政治、文化层面, 但同时也充满着个人的与情感的私人领域的因素。诚如美国的家庭一样, 中国的家庭生活经验也是家庭成员个人的道德价值体验。家庭成员在关心经济收益时, 也同样重视个人隐私、亲密关系、相互感情以及成员权利。阎云翔笔下的《私人生活的变革》旨在通过研究来理解中国私人生活与私人领域的新途径, 并以此来弥补以往的

研究是过分强调了中国家庭的结构及其集体性的不足^{[3] (P10)}。

（二）著作的主要内容

《私人生活的变革》是阎云翔教授继《礼物的流动》之后对下岬村庄持续研究的又一力作，研究视角从对公共领域和社会关系网络转变到对私人领域、个人利益和亲密关系的研究上^[4]，是一部拓荒之作。该书对建国以来黑龙江省下岬村农民的 50 年生活主要是私人领域的的生活进行了系统的描述和思考。全书由八章、导论和结论组成，具体而言，主要包括以下内容：

导论部分，作者梳理了关于中国家庭模式和私人生活的研究。作者指出前人大多注重对中国家庭制度与家庭结构的研究，其价值取向为集体主义价值观，忽略了家庭生活中每个个体本身的重要性及个人权益幸福的重要意义，以致造成缺席的个人，并提出了研究私人生活的新模式。第一部分，纵观下岬村本土社会道德世界的变化。考察当地政治经济体制，着重于村领导的作用及国家政策在地方上的体现，回顾了当地宗族组织社会网络。第二部分，考察了私人家庭的浪漫序曲，即农村青年择偶过程的变化。第三部分，具体研究了父母包办婚姻转变为个人对爱情的体验这一过程的细节，包括婚前性关系、爱情表达方式、理想对象标准的变化。第四部分，家庭关系的结构性变化。横向的夫妻关系日渐取代传统的纵向父子关系而成为家庭的轴心。与此同时，家长权威日渐下降，妇女、年轻人开始有独立的活动空间。夫妻关系重要性的上升成为中国家庭转型的转折点。第五部分，私人生活与家居环境的变化。考察了装修过程中如何根据家庭关系的变化来重新安排住房空间；同时也考察了新的空间安排如何反过来影响了家庭成员之间的关系。第六部分，考察了家庭财产分割过程中三种相互关联的习俗沿革及其在彩礼上体现出来的巨大变化。第七部分，考察了老年人的生活状况以及 45 岁以上的父母中对晚年境况的重重考虑。第八部分，传统孝道被动摇是新的生育文化出现的根源之一。计划生育政策是国家重新塑造家庭结构与家庭生活的重要途径。大多数人直接抗命、软磨硬泡，也有人接受新的生育观念。同时分析了新生育观出现的社会文化原因。结尾部分作者对父权衰落、青年自主权利上升、爱情与亲密关系的发展、夫妻关系重要性、隐私观念意识等主要议题进行回顾与论述，指出中国农民私人生活的双重转型：私人家庭的崛起与家庭内部个人私生活的普遍出现。^{[3] (P18-21)}

二、著作研究方法的介绍与质性研究方法的思考

下面在梳理和分析著作的研究方法的基础上，将结合著作对质性研究方法的相关问题进行思考与探讨。

（一）研究方法

1、田野调查法（method of field survey）。田野调查指调查者通过与被调查者共同生活一段时间，观察、了解和认识被调查者的公共领域与私人领域的社会与文化。田野调查法的代表人物有马林诺夫斯基和费孝通先生。阎云翔教授在 20 世纪 70 年代在中国东北下岬村当了 7 年农民，并在 1989 年作为训练有素的人类学家再次回那里进行了长达 10 多年的田野调查，展示了一幅关于个人经历及普通村民精神世界充满美妙变化的私人生活领域的图景。

2、民族志（ethnographic）。民族志是一种写作文本，是建立在在人群中田野工作基础下第一手观察和参与之上的关于习俗的撰写。阎云翔教授认为研究私人领域生活的最佳途径之一就是近距离参与式的民族志深度描写研究，民族志“使得研究者进入研究对象在当地生活的道德体验过程”^[5]。阎云翔教授通过在下岬村与农民进行交流与对话，了解了公

公共领域和私人领域的下岬村，是一部杰出的乡村民族志。

3、统计法（statistics method）。纵观全书，作者在村民择偶类型变化、家庭结构的变迁与经济分层、彩礼的构成与资金分配、老年父母居住状况、婴儿胎次分布、计划生育实际状况等方面运用了数据调查统计的方法，并运用数据分析了其对于择偶、性爱、两性关系、家庭财产、老人赡养以及计划生育政策等公共领域与私人领域相关问题的影响。

4、访谈法（interview method）。访谈法是指访员和受访人面对面地交谈，了解受访人的心理和行为的基本研究方法。阎云翔教授通过采访下岬村的村民胡延军、71岁的老人等老辈人^{[3] (P53)}、50岁的老梁^{[3] (P79)}、老李事件的22位受访人^{[3] (P102)}、40岁的王先生^{[3] (P144)}、1997年夏天的老太太^{[3] (P194)}、铁柱^{[3] (P212)}等人，了解了村民对于公众生活、择偶、性爱、两性关系、隐私权、赡养老人、计划生育等公共领域和私人领域的认识。

5、比较分析法（method of comparison and analysis）。阎云翔教授对美国、欧洲与中国大陆进行了细致的比较分析研究，借鉴了最新最权威的研究成果，如吸收了 Myron Cohen^[6]、Margaret Wolf^[7]研究台湾农村妇女的方法，同时受其老师 Kleinman 夫妇^[8-9]和 Philippe Aries^[10]与 Georges Duby^[11]的影响，参阅了发表在《中国社会科学》的文章，和邓伟志、郭于华、李银河等专门研究当代中国问题的著名学者的论著，分析了黑龙江省下岬村的公共领域和私人领域的生活的变革尤其是私人领域生活的变革。

6、叙事法（narrative）。阎云翔教授通过第一人称“我”的叙事法，将作者在黑龙江省下岬村的亲眼所见、亲耳所闻以及作者本人的亲身经历，叙述给读者，让读者感觉身临其境，有吸引力和感召力。书中流露出阎云翔教授较为明确的个人价值和情感取向，行文中也常有情感性和文学性的叙述和描写，使得私人领域的生活更加真切细腻。

7、个案研究法（case study）。个案研究法是一种从整体上来处理一个课题的方法，它通过详细地调查一件实例来了解这一势力所属的整类个体的情况。阎云翔教授在研究择偶、性爱、两性互动等私人领域的问题上采用了个案研究的方法，试图通过个案的自我陈述来取得实证的效果。

（二）质的研究方法的思考

结合《私人生活的变革》一书所使用的研究方法，笔者将阐述其对质性研究方法的一些思考。

1、质的研究结果能否推广。中国广袤的乡村因自然环境、经济状况等差异巨大，作者选取的中国北方村庄其思想和生活等私人领域的形态能否代表整个中国乡村的公共领域和私人领域的生活？情感世界不是具体的物质世界^[12]，村民的自我陈述能否保证其客观性和真实性、个人的生活信息到底有多大的代表意义、个案是否能反映整个公共领域和私人领域的问题等等都需要进一步的探讨。笔者认为，质的研究结果如果能得到与研究对象处于同一或相似背景的人们的认同，则可以推广。如果质的研究结果只适用于特定的情境和条件，则不能将质的研究结果随意推广到样本之外的公共领域或私人领域，但这却为人们提供了一种新的认识事物的方式。

2、研究者的观点、偏见是否对资料有影响。研究资料的收集应是客观的，而不应从先入观念或某种价值判断出发选择性地对资料的收集或记录。笔者认为，研究者的观点、偏见影响的不是资料的获取，但完全的客观性也是不存在的。研究者的观点、偏见将影响研究思路与框架的建构以及资料的分析与论证过程。阎云翔教授对祖荫问题的兴趣驱使他在1987-

1988年间拟定最初的研究计划并提出基本理论假设,接着在写作中发现当年的想法实际受新文化运动和现代化理论太多的影响,将独立自主的个人之崛起预设为走出祖荫的逻辑结果。后来阎云翔教授反复阅读自己的民族志初稿和调查资料,几乎不敢相信的新发现:走出祖荫的个人似乎并没有获得真正独立、自立、自主的个性^{[3] (P3-5)}。

3、研究者的出现能否改变研究对象的行为。公共领域与私人领域的良性互动是指公共领域能实现对私人领域(如个人拥有的东西、价值、家庭、财产、私人关系等)的保障,同时“私人领域”也不侵害“公共领域”^A。公共领域是权力的领域,笔者认为研究者的出现不能改变研究对象在公共领域的行为,如社会关系、家庭财产和赡养老人等公共领域的话题。私人领域是权利的领域,笔者认为研究者通过与被研究者长期的交往与沟通,获得被研究者的信任,减少被研究者的心理戒备,研究者的出现是可以在一定程度上改变研究对象的行为,如风流韵事、性爱、两性关系、节育等私人领域的话题,并进而间接的影响公共领域。

4、两个独立的研究者去研究相同的情境或对象能否得到相同的发现。笔者认为,如果公共领域或私人领域的研究情景或研究对象具有普遍性或代表性,两个独立的研究者去研究,在较大程度上是能够得到宏观上较为一致的发现。库恩(Kuhn, Thoms Samuel)在《科学革命的结构》中谈到科学危机和由此发生的革命时所比喻的,新旧范式的转变根本就是世界观的转变,看似简单的改变其实已经是两个不同的世界,面对的是同样的事物,但是看和想的方法已经发生了天翻地覆的转变^[13]。如果研究情景或对象不具有代表性或普遍性,同时由于两个研究者的研究背景、研究目的、学术视角、个人情感态度等主客观因素的影响,得到的研究结果可能不一致。

5、质的和量的方法能否同时使用。笔者认为,二者可以同时使用,用质的方法做微观的、深入的探讨,用量的方法做宏观的、普遍的调查,但是并不是非得二者结合。阎云翔教授的《私人生活的变革》运用了一系列质的研究方法,通过与黑龙江神下岬村村民之间的交流与互动,在下岬村进行长期深入细致的体验,对下岬村私人领域的生活变革有了一个整体性的认识和质性的解释,并描述了一幅1949-1999中国村庄里爱情、家庭与亲密关系的涉及公共领域尤其是私人领域的宏伟蓝图。同时,作者通过户访调查、追踪调查等数据调查统计的方法分析了村民择偶类型变化、家庭结构的变迁、彩礼的构成与资金分配、老年父母居住状况、计划生育实际状况等私人领域的问题。质的和量的方法同时使用使得全书更有感染力。

6、质的研究是否科学。质的研究作为一种研究方法,具有其科学性和合理性。阎云翔教授通过质的研究方法对黑龙江省下岬村的私人领域生活的变革进行了研究,并凸显了全书的两大主题,一是独立主体个人的出现与发展,二是国家在私人生活的转型以及个人主体性形成中所起的重要作用。但是,“科学”概念的内涵和外延随着时代的发展是在变化和发展的,同时质的研究方法也处于发展过程中,与自然科学的研究方法相比,还不是很成熟。

7、质性研究的目标。“质的研究”就是一种“情境中”的研究。质性研究的主要目标,是通过观察被研究者并与被研究者的交流与沟通、分享被研究者的个人行为和经验,进而从被研究者所处的公共领域或私人领域的情景与角度分析和解释某种观念和现象,并构建某种理论,以便于更好的解释人类的行为和经验。阎云翔教授通过观察下岬村村民的社会生活并与其交流,分享村民在择偶、性爱、情感、两性生活、家庭财产、老人赡养、计划生育等公私领域相关问题的认识,并从他们所处的历史背景和环境描述了下岬村私人生活的变化,并进而描绘了一幅1949-1999年中国乡村的爱情、家庭与亲密关系的栩栩如生的图景。

^A参见《梁燕城文集》中,王中江、张宝明、梁燕城的《活力与秩序的理性基础——关于公共领域与私人领域互动的对话》一文中关于“公私的平衡问题”的对话部分。

8、质的研究与量的研究的区别。质的研究注重解释，量的研究注重证实。阎云翔教授通过田野调查等质性研究方法解释下岬村的私人领域生活的变化，并通过统计调查等方法进行证实。质的研究更适合微观层面或私人领域的细致描述，量的研究更适合宏观层面或公共领域的调查和预测。阎云翔教授通过与农民交谈，了解下岬村具体细致的私人领域，而通过数据分析社会关系、家庭财产、计划生育政策等公共领域宏观的问题。量的研究多采用数据推演和论证，而质的研究多采用文字和图片描述。量的研究从研究者自身角度出发进行假设，通过收集和分析数据来验证自己的假设，而质的研究从被研究者的角度了解他们的行为和观点。量的研究多采用问卷（多为封闭式），而质的研究方法多采用访谈、田野调查、开放式观察等方法。量的研究以随机抽样居多，而质的研究更注重有目的性的抽样。量的研究对收集的资料进行演绎，质的研究对收集的资料进行归纳和总结。量的研究与伦理道德问题无关，而质的研究必须重视伦理道德，需要获得被研究者的信任，并进而进行交流与互动。

9、质性研究和量化研究的取向。质性研究与量化研究各有优势和弱点，因公共领域与私人领域的研究对象和研究环境不同而采用不同的研究方法，或者两者结合使用。质性研究与量化研究二者不是相互排斥的，而是可以互补的。

三、对著作的评析

阎云翔教授的《私人生活的变革》与中国传统文化一直关注公共领域与集体利益相比，更加突显对个体权益自我中心主义价值取向种种表现、心理过程及个人关系的探讨等私人领域问题的思考。阅读该书，收获颇丰，对公共领域与私人领域的关系有了进一步的认识尤其是私人生活的变革。作为一名硕士研究生，对阎云翔教授的“列文森图书奖”著作妄言评论可能是不得体，但由于该著作研究深入彻底、分析说理发人深思、文风直白敏感而感人，笔者在此谈谈自己对该著作的一些不成熟的思考，并恳请专家和学者批评指正。

（一）研究内容的突破

从研究内容和题材上来看，该著作最突出的特点是突破了传统人类学的界限，进入到情感等私人领域来研究中国乡村。同时，以往对中国家庭的研究大多采用合作社模式，注重于家庭在应对社会变迁时所显现的集体行动方式，研究重点也放在中国家庭的公共层面，也就是经济、政治、法律、文化层面，吸引了大多数学者的目光，但私人领域的的生活却往往被忽视。该著作拓展和补充了传统人类学的研究领域，从“私人领域”这一视角，通过深入的田野调查，窥见了以往许多研究所没有看到的乡村真实和生活世界，给人耳目一新的感觉。

（二）研究方法的拓新

作者少年时在黑龙江省下岬村当了7年农民，作为一名普通社员一直生活到1978年考入北京大学。1986年赴美学习人类学，获哈佛大学博士学位。1989-2004年，阎云翔教授8次回访下岬村，对下岬村做了持续15年的田野调查。作者回顾多年的研究，感言得益于多年的本土化田野研究。作者通过观察、与村民交流互动，获得第一手资料，并从下岬村村民的角度解释村民私人生活的变革。同时，运用调查统计数据下岬村公共领域的宏观问题，质性研究和量化研究相结合研究农村私人领域的的生活，可以说是研究方法的一次尝试与拓新。同时，作者建立在详尽考察与认真思考的基础上，在1987-1988年间提出基本理论假设与猜想也可以说是一次拓新性、积极有益的尝试。

（三）表现手法的新颖

作者将情感引入表达方法之中,使得表现方法上体现出新颖、感性的效果。著作场景展现细腻,如著作对下岬村人布置新房屋这一章节通过细腻的场景引入分析深层次的问题^[14]。著作中生活细节的描绘都颇具文学色彩,尤其是那些口语化的、绘声绘色的村民故事的讲述,使得氛围自然亲切,富有感召力,行文较为活泼,我们明显感受到了细节的力量和鲜活的魅力,感受到了作者敏锐的细节捕捉能力和文字功底的扎实细腻。直白畅达、敏感生动、细腻的语言和洗炼质朴的文风,以及透彻的分析说理都是本书的显著特色,著作在表达上显得更为感性、形象和亲切,具有很强的艺术感染力。

同时,笔者在阅读著作的过程中也有一些疑惑和不解。一是,作者选取的私人领域的个案是否具有代表性和真实性,被访谈者个人生活的信息到底具有多大的真实性和代表性?二是,作者研究的1949-1999年中国黑龙江省下岬村的私人领域的生活是村民生活中重要的一部分,但由于不同时期不同阶段的特殊性,其是否能推广到中国广袤的乡村,是否能推广到公共领域?三是,作者认为建国50年来中国农民个人主义权利增长的同时个人的义务和责任意识降低了并导致“无公德的个人”的兴起,为什么国家发展和进步了反而导致了“无功德的个人”的兴起,其除了作者说的建国以来不同时期的政策、法律和政策等公共领域的原因到底有没有私人领域等深层次的原因,“走出祖荫”与“自我中心”是否有必然的联系?

四、结论

在任何一种社会形式下都存在着公共领域、公共生活与私人领域、私人生活的二元结构^{[15] (P78)}。公共领域的主要行为性质是政治行为,私人领域的主要行为性质则是经济或市场行为;公共领域的活动主体是国家或政府,而私人领域的活动主体是盈利组织或个人;公共领域提供的主要物品是公共物品,私人领域提供的主要物品则是私人物品;公共领域的服务对象是社会利益^[16],而私人领域的服务对象是私人利益。随着社会的发展,家庭正在从一种上下有序的社会组织向个人情感生活的私人领域过度,个人在私人生活领域的转型中日益扮演了关键的角色。同时,在现代性语境下,传统伦理与公共伦理处于二元结构中,这种二元结构使得人们的生活陷于悖论境地:一方面,人们在实际的交往和生活中,不断地动摇着私人领域和私人生活的伦理基础;另一方面,人们又在苦苦地寻觅着支撑私人领域和私人生活的伦理基础^{[15] (P84)}。因此,公共领域需要尊重私人领域的生活,私人领域也要尊重公共领域的发展,政府、组织、个人等多元主体要积极承担社会责任和义务,实现公共领域与私人领域的互动,促进整个社会的和谐发展。

参考文献

- [1] 张康之. 公共行政拒绝权力[J]. 江海学刊, 2001(4).
- [2] [德] 哈贝马斯. 关于公共领域问题的答问[J]. 社会学研究, 1999(3).
- [3] 阎云翔. 私人生活的变革: 一个中国村庄里的爱情、家庭与亲密关系 1949—1999[M]. 龚小夏译, 上海: 上海书店出版社, 2006.
- [4] 李华. 农民私人生活变奏曲[J]. 民俗研究, 2008(3).
- [5] Kleinman, Arthur. "Experience and Its Moral Modes." In Grethe Peterson (ed.) The Tanner Lectures on Human Values, no.20, pp413. Salt Lake City: University of Utah Press.

- [6]Cohen Myron L. House United, House Divided: The Chinese Family in Taiwan [M].New York: Columbia University Press, 1976.
- [7]Wolf, Margery. Women and the Family in Rural Taiwan[M].Stanford: Stanford University Press, 1972.
- [8]Kleinman, Arthur. Patients and Healers in the Context of Culture[M].Berkeley: University of California Press, 1980.
- [9]Kleinman, Arthur. Local Worlds of Suffering: An Interpersonal Focus for Ethnographies of Illness Experience[J].Qualitative Health Research, 1992 (2) .
- [10]Aries, Philippe. Centuries of Childhood: A Social History of Family Life [M]. New York: Vintage Books, 1962.
- [11]Aries, Philippe. Introduction. In Philippe Aries and Georges Duby (eds.) .A History of Private Life, vol.3, trans. By Arthur Goldhammer. Cambridge: Harvard University Press, 1989.
- [12]贺仲明. 学科的界限与本土的距离[J].文艺研究, 2007 (1) .
- [13]Thomas Samuel Kuhn. The Structure of Scientific Revolutions[M].University Of Chicago Press, 1962.
- [14]赵玉燕. 细微处显大义, 婉转间有洞天[J]中国农业大学学报(社会科学版), 2007 (1) .
- [15]晏辉. 在公共生活与私人生活之间: 传统伦理的现代境遇[J]. 中国人民大学学报, 2008 (1) .
- [16]陈庆云. 论公共管理中的公共利益[J]. 中国行政管理, 2005 (07) .

The Public Sphere and the Private Sphere: Review of Changes of Personal Life

Guo Jun

(Graduate School of Education, Peking University, City / Province, Postal Code)

Abstract: The public sphere and the private sphere is a pair of discourse direction of western philosophy. The book of "Changes of Personal Life: love, family and intimate relation in a Chinese village from 1949 to 1999" written by professor Yan Yunxiang, taking the xiajia village of Heilongjiang Province's as the investigation object, describes from the social relations, the family property and supporting old person on the topic of "the public domain" to the private sphere likely the love matters, sexual relations, birth control. This article will base on the relationship between the public sphere and the private sphere, especially in the private sphere, narrating the main content and research technique of the book, and discuss the related question of qualitative research, in order to deeply understand the qualitative research.

Keywords: Public sphere, Private sphere, Qualitative research

作者简介: 郭俊(1986—), 男, 湖北天门人, 北京大学教育学院高等教育学专业(高校管理方向)硕士研究生, 研究方向: 高校管理、公共管理。